

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Tan Kiat How (Chairperson from 15 May 2021)

Mr Tan Kiat How was elected a Member of Parliament (MP) for the East Coast Group Representation Constituency (GRC) during the General Elections held in July 2020.

Mr Tan is the Senior Minister of State for National Development and for Communications and Information. He is also Chairman of REACH, the lead agency in facilitating whole-of government efforts to engage and connect with Singaporeans on national and social issues close to their hearts. Mr Tan had also previously served in the Prime Minister's Office as Minister of State.

Prior to entering politics, Mr Tan spent close to 20 years in the public service. He began his career in the public service as an IT consultant in the Ministry of Education, under a National Computer Board scholarship. He held several appointments in the Infocomm Development Authority of Singapore, before moving to the Ministry of Finance to head its economic programmes department. Mr Tan started the Pioneer Generation Office, which is now known as the Silver Generation Office. Under his leadership, the Pioneer Generation Office mobilised 3,000 volunteers to reach out to almost 500,000 seniors within two years.

Mr Tan subsequently took on leadership roles as Deputy Secretary in the Ministry of Communications and Information (MCI), and later Chief Executive Officer of the Infocomm and Media Development Authority (IMDA).

As a computer engineer by training, Mr Tan has a passion for using technology to enhance the lives of Singaporeans. He led the shaping of the national cybersecurity masterplan and championed a more digital economy and society, including the ethical use of Artificial Intelligence, rollout of 5G mobile networks, and launch of the SG Digital Ambassadors Programme. He helped to develop the Intelligent Nation 2015 blueprint and drove the implementation of the nationwide fibre-to-the-home infrastructure.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**

Mr Tan graduated summa cum laude from the University of Illinois at Urbana-Champaign with Bachelor's degrees in Economics and Computer Engineering in 2001. He also holds a Master's degree in Management Science & Engineering from Stanford University.

Mr Tan is married with one child. In his spare time, Mr Tan enjoys the outdoors and spending time with his rescue dogs.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Ms Agnes BL Lim

Ms Agnes Lim joined the Land Transport Authority in 2011 and is the Director for Marketing Communications. She is responsible for strategic communications planning, marketing, events management, social media and corporate communications.

Key projects Ms Lim spearheaded include LTA's annual 'Graciousness on Public Transport' campaign promoting gracious commuting, SimplyGo campaign to encourage cashless payment on Public Transport, and publicity efforts in the lead up to the opening of new MRT stations.

Prior to LTA, Ms Lim held roles in the Ministry of Defence, SMRT Corporation Ltd and Public Service Division (PMO).



Mr Cheng Yong Tai

Mr Cheng Yong Tai is currently the Chief Editor of Chinese News at Mediacorp Pte Ltd. He oversees news operations for Mediacorp's Mandarin channels, Channels 8 and U. With over 20 years in the TV industry, he has experienced the entire gamut of TV news production, as well as planning, coordinating and directing coverage for large-scale news events. He graduated with a Master of Arts in Applied Sociology and a Bachelor of Arts in Chinese Studies and Sociology from the National University of Singapore.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Christopher Gordon

Christopher Gordon is a civil servant by profession. He currently serves as Director (People & Government Engagement Division) in the People's Association. He leads a team which oversees the planning, review and coordination of last-mile Government communications to citizens and stakeholders via PA's grassroots movement.

Chris received the Public Service Commission's Overseas Merit Scholarship (Foreign Service) in 2002, and obtained a BA and Masters in Engineering from Christ's College, Cambridge University. He started his career with the Singapore Government in the Ministry of Foreign Affairs (MFA), before serving stints in the Ministry of Manpower (MOM), Prime Minister's Office (Communications Group) and Ministry of Communications and Information (MCI), where he led a team overseeing the coordination of Whole-of-Government messaging and media engagement.

In his personal capacity, Chris currently serves on a number of national bodies and organisations including as Chairman of the Eurasian Association Youth Committee and Management Committee member of OnePeople.sg. Some of the topics that Chris actively champions as a youth advocate include enhancing inter-racial and inter-faith harmony; and promoting mentoring and youth mental well-being.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Goh Sin Teck

Mr Goh Sin Teck started his journalism career as a crime reporter with Lianhe Zaobao after graduating from the National University of Singapore with a Bachelor of Arts in Sociology. He worked his way up to become the Editor of Lianhe Zaobao. He also oversees zaobao.com, the online edition of Lianhe Zaobao, which has a monthly unique visitor count of 7 million.



Mdm Heng Boey Hong

Mdm Heng is currently the Director of Mother Tongue Languages Branch, Curriculum Planning and Development Division at Ministry of Education.

She began her career as a Chinese language teacher and later held leadership position as Principal of Nanyang Primary School (2003-2008) and Nanyang Girls' High School (2009-2017).

Mdm Heng contributes actively in the field of education and beyond outside MOE. She has served as a Chairman of the Singapore Chinese Education Association (2007-2017), and a Councillor of North West CDC, a Member on the Advisory Committee for Chinese Programmes (ACCESS) and a Director on the Boards of the Singapore Chinese Orchestra and Nam Hwa Opera Limited. Effectively bilingual, Mdm Heng presents regularly at local and international conferences.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Dr Jazlan Joosoph

Dr Jazlan Joosoph is an obstetrician and gynaecologist at Raffles Hospital.

Dr Jazlan obtained his basic medical degree from the National University of Singapore under the Public Service Commission scholarship. He completed his post-graduate training in obstetrics and gynaecology, and obtained his masters from the Royal College of Obstetrics & Gynaecology in the United Kingdom. Thereafter, he achieved his specialist accreditation with the Ministry of Health Singapore and was admitted as Fellow of the Academy of Medicine Singapore and College of Obstetricians & Gynaecologists of Singapore.

In 2011, Dr Jazlan was appointed a Malay language ambassador during the National Malay Language month. This is a lifetime appointment.

In 2014, Dr Jazlan was appointed a member of the National Malay Language Council by the Ministry of Culture, Community and Youth. He has been a council member until now.

Dr Jazlan is avidly involved in public health and education. He has organized and participated in many public forums, seminars, scientific meetings, media interviews as well as television and radio health programmes.

Dr Jazlan regularly contributes health articles and opinions for both the English and Malay media in Singapore.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Ms Soffy Hariyanti

Ms Soffy Hariyanti is the Senior Director of the Public Communications Division at the Ministry of Communications and Information (MCI). Prior to this, she was the Director of Information Policy Division, overseeing content policy and regulation across different media. At the height of the COVID-19 pandemic, she led the MCI Gov.sg team to launch multiple campaigns and public communications efforts to keep the public updated on measures and the COVID-19 situation in Singapore. Ms Soffy has also worked at key agencies across the public service including the Ministry of Transport, National Population and Talent Division under Prime Minister's Office and Ministry of Manpower, where she led functions such as communications, engagement, and research, as well as serving as the Press Secretary to the Ministers.



Ms K. Kanagalatha

Ms K. Kanagalatha is a senior member of Tami Murasu's editorial staff. As the Associate Editor of Singapore's Tamil daily, she handles various responsibilities. Apart from writing and editing the news, she also oversees the student tabloid, the youth section, feature articles and special editions. She has been working at the newspaper since 1990 and has held various posts within the organisation, namely, Features Editor, News Editor, Sunday Editor and now, the Associate Editor. In addition, she is a Singapore Literature Award winning Tamil writer, who has published three Tamil books and one English book. She is also an avid follower of Tamil literary developments in the Tamil diaspora.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Ms Lin Rongchan

Ms Lin Rongchan is a Lecturer at the National Institute of Education, Nanyang Technological University (NIE, NTU). Her courses and research revolve around assessment. Born and raised in Singapore, she has benefitted from Singapore's bilingual education and is passionate about language education. She chaired the Nominating Committee of the Asian Association for Language Assessment (AALA) and is currently a AALA Regional Representative (Singapore) (1 July 2021–30 June 2023). Locally, she is a committee member (1 January 2021– 31 December 2022) of the Committee to Promote Chinese Language Learning.

Rongchan received her B.A. from Peking University, her PGDE and M.A. from NTU, and her Ed.M. from Teachers College, Columbia University. Awards received include the 2017 AALA Best Student Paper Award and 2012 Tan Kah Kee Postgraduate Scholarship. She was named as the 2016 Joan Findlay Dunham Annual Fund Scholar by Teachers College.



Ms Mazlena Bte Ahmad Mazlan

Ms Mazlena Mazlan is the Director (Community Outreach) of the Media Division at Ministry of Communications and Information. Previously, she headed the Islamic Religious Council of Singapore's Strategic Communications Unit. Prior to MUIS, Mazlena held several positions in Mediacorp such as Head of Research/Resources & Executive Producer at Caldecott Productions International, News Editor at Mediacorp Radio and Editor, Malay Current Affairs Unit. She was also a journalist with Berita Harian, Singapore Press Holdings (SPH).

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Dr Mohd Mukhlis Bin Abu Bakar

Dr Mukhlis Abu Bakar is Associate Professor and Head of the Asian Languages and Cultures Academic Group at the National Institute of Education, Nanyang Technological University. He has a PhD in Linguistics from the University of Wales, Bangor, UK. He taught at the Department of Malay Studies, National University of Singapore, prior to joining the Institute in 2002. Dr Mukhlis teaches courses in Malay linguistics, discourse analysis, literacy, and bilingual education. His research interest spans a number of inter-related fields: language, literacy, bilingualism, and learning at home, in school and in faith settings. He is presently engaged in a number of funded research projects on biliteracy and bilingualism in young children. His service roles include sitting on committees in MCCY, MCI and MOE.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr N Gunalan

Mr N Gunalan is Chief Editor of Tamil News & Current Affairs at Mediacorp. He has been in journalism for over two decades having held senior positions at several regional media organisations. His journalism expertise spans various platforms, including digital, television, radio and print. Mr Gunalan has also spent considerable time in corporate communications as the Director of Marketing Communication for a regional hospitality chain and later, founded a boutique communications consultancy serving clients in the hospitality and tourism sectors. He has also served as an adjunct lecturer, teaching modules in journalism and public relations at local tertiary institutions. Mr Gunalan is also a member of the Tamil Language Learning and Promotion Committee. He holds a BA from NUS and an MSC in International Politics of Asia & Africa from the School of Oriental and African Studies. He received the latter as a recipient of the British Government's Chevening Scholarship.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Nicholas Goh

As Founder, Chairman and Group CEO, Mr Nicholas Goh works with the Verztec team globally in help customers set and meet their multilingual communication technology goals. Together, they introduced current and prospective customers to the breadth of Verztec's globalization services, e-learning solution software products, custom solutions, localization services, and IT engineering services. Mr Goh has a diverse background in global marketing, globalization consulting & localization project management and new customer acquisition & retention. He was instrumental in building the company's globalization business, which has become the company's fastest growing revenue segment.

Prior to Verztec, Mr Goh held technical and management positions at several Technology MNCs as well as offered management consultancy on an external basis. He holds an Honors Degree, in Computing with Management, from the University of Bradford, UK and has a strong passion in culture & foreign languages as well as technology.



Mdm Norhayati Awang

Mdm Norhayati Awang is the Centre Director of the Malay Language Centre of Singapore (MLCS), Ministry of Education. She leads a team of Master Teachers in conducting in-service Professional Development (PD) Programme for all Malay Language teachers. The PD Programme includes courses, professional sharing sessions, seminars, immersion programmes and regional conference programmes. Mdm Norhayati also currently sits as a member of the Malay Language Learning and Promotion Committee (MLLPC). Prior to her posting in MLCS, Mdm Norhayati was teaching in a junior college and was a Vice-Principal of a secondary school.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Ms Nur-El-Hudaa Jaffar

Ms Nur-El-Hudaa Jaffar is a freelance translator and editorial consultant. Her involvement in the publishing industry formally began in 2009. As an editorial consultant, she helps writers and publishers transform manuscripts into publications. She has translated several children's books and literary works. These include Cultural Medallion winner Mohamed Latiff Mohamed's short story "Yang Hilang", featured in 'Living in Babel' anthology and extracts from works by Singapore Literature Prize Winners for Singapore Book Council's 'Celebrating Our Writers 1992-2018' showcase. In addition, she translated a novel by John Mee titled 'The Quiet Slave: A History in Eight Episodes'. In September 2019, her translation of five poems won the inaugural MASTERA Translation Prize (Singapore) organised by the Malay Language Council.

Nur-El-Hudaa is a published author of children's books and has written short stories and poetry. Her short stories have won her awards, such as the Golden Point Award 2017. As a featured writer for the Word-Go-Round programme run by the National Arts Council, she has conducted writing workshops and storytelling sessions for students and preschoolers. She has also participated in the Singapore Writers Festival and Asian Festival of Children's Content as a panellist and presenter.



Mr Puad Ibrahim

Puad Ibrahim joined BH in 1997. He has vast experience in journalism ranging from crime and community reporting to political and economic reporting, as well as, writing for features, commentaries and as a BH leader. He has assumed several editor duties and responsibilities including many years in news planning, starting up BH digital, copy editing, night editing, acting editor and now print editor. He graduated with a Bachelor of Arts Degree from NUS and MBA from S P Jain School of Global Management.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Randy Lim Chi Beng

As Assistant CEO (Corporate), Mr Randy Lim oversees corporate governance and services in HDB. He leads in the formulation of effective corporate strategies and policies to support HDB's operations and services. He directs the 5 Corporate Groups in corporate planning, organisational excellence, human resource development, corporate communications, information systems/ technology, finance, and legal/conveyancing.

Concurrently, as HDB's Chief Data Officer, Mr Lim sets HDB's overall data and analytics strategy, including defining the strategic data priorities within the organisation, and overseeing enterprise-wide data policies/governance, in regard to data consolidation, analysis, sharing and security. He plays a lead role in coordinating the delivery of HDB's digital transformation roadmap and Smart initiatives.

Mr Lim is a Director and Member of the Human Capital & Remuneration Committee on the Board of EM Services Pte Ltd. He also represents HDB in various inter-agency committees including the Service SG Council, Government Data Steering Committees, the National Emergency Executive and Municipal Services Steering Committee.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Ms Rita Goh

Ms Rita Goh is Deputy Director of the Language Division at the National Heritage Board, which is responsible for supporting Singapore's four language councils and campaigns - the Speak Good English Movement, the Promote Mandarin Council (for the Speak Mandarin Campaign), the Malay Language Council, Singapore (for Bulan Bahasa, Anugerah Persuratan and others) and the Tamil Language Council (for the Tamil Language Festival and others). Ms Goh has worked in communications, brand marketing, corporate & business development and e-commerce for thirty years and her career includes long-term overseas postings in China, Vietnam and Malaysia.



Mr Seow Jie Ying

Mr Seow Jie Ying is currently a Localisation Engineer at Yara International, where he oversees translation and localisation to ensure that delivery of quality digital agricultural solutions. He graduated with a Bioengineering Degree from the National University of Singapore, but set out to pursue a language-related career, inspired by his learning of the Indonesian and Japanese languages. He was previously enrolled in the Diploma in Business Translation and Interpretation Skills programme under the Confucius Institute as part of his pursuit for constant professional learning.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Sujadi Bin Siswo

Mr Sujadi has been with Mediacorp for 32 years. He joined the company - then Singapore Broadcasting Corporation - in 1989 after graduating from National University of Singapore with a Bachelor of Arts Degree. He started his career with Malay News unit as a news anchor and journalist covering the local news and delivered news reports in both Malay and English for Channel 5.

Mr Sujadi's role expanded to be an Editor of Malay Current Affairs where he produced and presented forum discussion programs and documentaries. He led a team that produced an info-ed program and delivered live commentaries for national events such as National Day Parades and Parliament openings. Mr Sujadi also covered developments in Malaysia and Indonesia for English News such as elections and breaking news - delivered in both Malay and English.

Mr Sujadi moved to Channel NewsAsia in 2005 after 16 years in the Malay News Unit. As Bureau Chief in Indonesia, he covered major events on the political front, terrorism and disasters and produced several documentaries on terrorism in Indonesia. In 2015, he took on the role of Senior Southeast Asia Correspondent to cover news development in the region. In 2017, he was appointed Head International Desk at CNA and oversaw all CNA correspondents overseas and their bureaus operations.

In May 2021, Mr Sujadi was tasked to head Malay News and Current Affairs after spending 16 years at CNA. As Chief Editor, his current responsibilities include overseeing all platforms - Digital, TV, Radio and Current Affairs – delivering content in Malay.

In August 2023, Mr Sujadi was appointed Head of Malay Community Engagement – representing all of Mediacorp's Malay language platforms (TV, Radio and Digital). Sujadi holds this appointment concurrently along with his responsibilities as Chief Editor of Malay News and Current Affairs.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Ms Tin Pei Ling

Ms Tin Pei Ling is an elected Member of Parliament for MacPherson since 2011. She also served on various Government Parliamentary Committees (GPC) over the years and is now Chair of the Communications & Information GPC.

Ms Tin is currently Head of Strategic Partnership & Business Development (Managing Director) at DCS Card Centre. Before joining DCS, she was Director (Corporate Development) at Grab. Ms Tin's other past experiences include being the Chief Executive Officer of Business China, a non-profit organisation that harnesses the support of the public sector and private enterprises to cultivate bilingual, bicultural talents and strengthen the ties between Singapore and China, so as to sustain and grow the global connectivity of Singapore. She was also the Group Director of Corporate Strategy at Jing King Technology Group (now known as Adera Global), and a business consultant in Ernst & Young Advisory.

Ms Tin holds a Master of Business Administration from the leading business school of the University of Chicago (Chicago Booth). She also holds a Bachelor of Social Sciences (Honours) (University Scholars Programme) from the National University of Singapore.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Vikram Nair

Mr Vikram Nair is Member of Parliament for Sembawang GRC. He is Chairman of the Tamil Language Learning and Promotion Committee, a committee under the Ministry of Education which focuses on the learning of the Tamil language outside the classroom. Previously, he served as Chairman of the Indian Program Advisory Committee from 2011 to 2019, a committee under the Ministry of Communications and Information (MCI) which provides advice on the range and quality of programs on free-to-air channels on radio and TV carrying Indian content, with a particular focus on PSB-funded Tamil content on MediaCorp Vasantham and Oli.

Mr Nair also serves as Chairman of the Government Parliamentary Committee (GPC) for Defence and Foreign Affairs and is a member of the GPC for Home Affairs and Law. Mr Nair is a lawyer by profession and is a Partner at Rajah & Tann Singapore LLP. His focus is dispute resolution, and he handles a wide range of matters before the Singapore Courts and arbitral tribunals.

He has a law degree from Cambridge University, where he was awarded the Lizette Bentwich Prize for law by Trinity College. As a student, he was Director of Debating at the Cambridge Union Society and was ranked amongst the top debaters in the world.

**MEMBERS OF THE NATIONAL TRANSLATION COMMITTEE
1 MARCH 2022 TO 29 FEBRUARY 2024**



Mr Vincent Aw

Mr Vincent Aw heads the Chinese Interpreters' & Translators' Section of the Singapore Police Force's (SPF) Criminal Investigation Department. He oversees a team of language executives providing translation, transcription and interpretation services for investigation purposes, as well as community engagement and crime prevention programmes by the SPF. Mr Aw has over 30 years of experience in the field, and his current responsibilities include translation and vetting of translation/transcription, interpretation in Mandarin, Hokkien, Cantonese and Teochew dialects for investigation purposes and DDP's interviews in preparation for trial in Courts. Mr Aw is also the President of the Singapore Interpreters and Translators Union (SITU).

(Information accurate as of 15 November 2023)